

## SUMMONS/ CITATORIO

<p>Twelfth Judicial District Court <i>Tribunal del Duodécimo Distrito</i> County/<i>Condado</i>: <input type="checkbox"/> Otero <input type="checkbox"/> Lincoln State of New Mexico/ <i>Estado de Nuevo México</i> Otero District Court Phone/<i>Teléfono del</i> <i>Tribunal de Distrito de Otero</i>: (575) 437-7310 Lincoln District Court Phone/<i>Teléfono del</i> <i>Tribunal de Distrito de Lincoln</i>: (575) 648-2432</p>	<p>Case No/<i>No de caso</i>:: _____  Judge/<i>Juez</i>: _____</p>
<p>Plaintiff(s)/<i>Demandante(s)</i>: _____ v. Defendant(s)/<i>Demandado(s)</i>: _____</p>	<p>Defendant/<i>Demandado</i> Name <i>Nombre</i>: _____ Address/<i>Dirección</i>: _____ _____</p>

**TO THE ABOVE NAMED DEFENDANT(S):** Take notice that  
*AL (A LOS) DEMANDADO(S) ANTES MENCIONADO(S): Tome en cuenta que*

1. A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit is attached. The Court issued this Summons.

*Se ha presentado una demanda contra usted. Una copia de esta demanda se adjunta a este citatorio. El tribunal emitió este citatorio.*

2. You must respond to this lawsuit in writing. You must file your written response with the Court no later than thirty (30) days from the date you are served with this Summons. (The date you are considered served with the Summons is determined by Rule 1-004 NMRA) The Court's address is listed above.

*Usted debe de responder a esta demanda por escrito. Debe presentar su respuesta por escrito con el tribunal a más tardar treinta (30) días a partir de la fecha en que se le haya entregado este citatorio (la fecha en que se considera entregado el citatorio se determina por la regla 1-004 NMRA). La dirección del tribunal se encuentra arriba.*

3. You must file (in person or by mail) your written response with the Court. When you file your response, you must give or mail a copy to the person who signed the lawsuit.

*Usted debe presentar (en persona o por correo) su respuesta por escrito ante el tribunal. Cuando usted presente su respuesta, usted debe de dar o mandar por correo una copia a la persona que firmó la demanda.*

4. If you do not respond in writing, the Court may enter judgment against you as requested in the lawsuit.

*Si usted no responde por escrito, el tribunal puede dictar un fallo en su contra según lo solicitado en la demanda.*

5. You are entitled to a jury trial in most types of lawsuits. To ask for a jury trial, you must request one in writing and pay a jury fee.

*Usted tiene derecho a un juicio con jurado en la mayoría de los tipos de demandas. Para pedir un juicio con jurado, usted debe solicitarlo por escrito y pagar la tasa de jurado.*

6. If you need an interpreter, you must ask for one in writing.

*Si necesita un intérprete, debe pedirlo por escrito.*

7. You may wish to consult a lawyer. You may contact the State Bar of New Mexico for help finding a lawyer at [www.nmbar.org](http://www.nmbar.org); 1-800-876-6227; or 1-505-797-6066.

*Es posible que desee consultar a un abogado. Puede ponerse en contacto con el Colegio de Abogados de Nuevo México y pedir ayuda para encontrar un abogado en [www.nmbar.org](http://www.nmbar.org); 1-800-876-6227; o 1-505-797-6066.*

Dated at \_\_\_\_\_, New Mexico, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_

*Fechado en \_\_\_\_\_, Nuevo México, este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 20\_\_*

CLERK OF COURT/ *ACTUARIO DEL TRIBUNAL*

By/*Por*: \_\_\_\_\_

Attorney for Plaintiff or Plaintiff Pro Se/  
*Abogado del demandante o demandante que se representa a sí mismo*

Deputy *Agente*

Name/*Nombre*: \_\_\_\_\_

Address/*Dirección*: \_\_\_\_\_

Telephone No/*No de teléfono*: \_\_\_\_\_

Fax No/*No. de fax*: \_\_\_\_\_

Email Address/*Dirección de correo electrónico*: \_\_\_\_\_



to \_\_\_\_\_ (*name of person*), \_\_\_\_\_,  
(*title of person authorized to receive service. Use this alternative when the defendant is a corporation or an association subject to a suit under a common name, a land grant board of trustees, the State of New Mexico or any political subdivision*).

Fees: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of person making service

\_\_\_\_\_  
Title (*if any*)

Subscribed and sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.<sup>2</sup>

\_\_\_\_\_  
Judge, notary or other officer  
authorized to administer oaths

\_\_\_\_\_  
Official title

#### USE NOTE

1. Unless otherwise ordered by the court, this return is not to be filed with the court prior to service of the summons and complaint on the defendant.
2. If service is made by the sheriff or a deputy sheriff of a New Mexico county, the signature of the sheriff or deputy sheriff need not be notarized.

[Adopted effective August 1, 1988; as amended by Supreme Court Order 05-8300-01, effective March 1, 2005; by Supreme Court Order 07-8300-16, effective August 1, 2007; by Supreme Court Order No. 12-8300-026, effective for all cases filed or pending on or after January 7, 2013; as amended by Supreme Court Order No. 13-8300-022, effective for all cases pending or filed on or after December 31, 2013; as amended by Supreme Court Order No. 14-8300-017, effective for all cases pending or filed on or after December 31, 2014.]